



Toute reproduction totale ou partielle des contenus de cette revue est interdite, sauf autorisation de l'éditeur.
È vietata la riproduzione totale o parziale del contenuto della rivista senza l'autorizzazione dell'editore.
Total or partial reproduction of the magazine without previous authorization by the editor is prohibited.

Novembre-Décembre/Novembre-Dicembre/November-December 175 2023

INDEX

Cover

noa* network of architecture, Hub of Huts,
Olang (BZ), Italy (photo: Alex Filz)

01 EDITORIALE/EDITORIAL/EDITOR'S TEXT
Made in Europe
Cesare M. Casati

02 MONITOR
Michele Bazan Giordano

04 Maurizio Morgantini, Claudia Donà
Blue Theater
Project by DIOTIMA Society & TTI

10 FUTURE
- GREATER EARTH LUNAR POWER STATION
ESA/Astrostrom
- AGADE EXO
Agade
- 3D-PRINTED COMPLIANT ROTATION REDUCTION MECHANISM
CSEM, ESA, 3D Precision
- DRACO PROJECT/NUCLEAR-POWERED SPACECRAFT
Lockheed Martin

16 COMPETITIONS

20 PADIGLIONE ITALIA EXPO OSAKA 2025
Osaka, Japan
Mario Cucinella Architects

26 FERRING PHARMACEUTICALS
Copenhagen, Denmark
Foster+Partners

40 HUB OF HUTS
Olang (BZ), Italy
noa* network of architecture

52 "PHIVE" CIVIC CENTER
Parramatta, Australia
Manuelle Gautrand Architecture

64 THE RICHARD GILDER CENTER FOR SCIENCE, EDUCATION, AND INNOVATION
New York, USA
Studio Gang

78 TILE NEST HOUSE
Phu Ly, Vietnam
H&P Architects

88 SHORT GYMNASSE FRANÇOIS-MAURIAC, MAISON DES SERVICES PUBLICS GISÈLE-HALIMI
Évry-Courcouronnes, France
Christophe Gulizzi Architecte

90 GLENMORANGIE DISTILLERY
Tain, UK
Barthélémy Griño

92 WHITE BRICKS HOUSE
Brasília-DF, Brazil
Bloco Arquitetos

94 Luigi Prestinenza Puglisi, Giulia Mura
TOPOI Temi chiave e protagonisti del prossimo futuro: **Michela Ekström**
Questions clés et protagonistes du proche avenir
Key issues and players in the near future

DESIGN

102 - RENA OFFICE CHAIR
Mikiya Kobayashi for PLUS Japan
- HIGHWAYKICK 1 LIFESTYLE
Scoot & Ride
- WAKÍNYAN MEGAYACHT
Aras Kazar
- AGETTI
Garcia Cumini for La Cividina
- DOROTHEA
Andrea Steidl for La Cividina

108 PASSAGES INSOLITES 2023
Québec City, Canada
Exmuro Arts Publics

112 Carmelo Strano
Tiziana Lorenzelli

116 AGENDA

Editeur
Editore
Publisher
S.A.M. M.D.O.
Société anonyme monégasque
31, avenue Princesse Grace
MC 98000 Monaco
tél. +377 92 16 51 51
fax +377 93 50 49 78

Représentant Légal
Rappresentante legale
Legal Representative
Edmond Pastor

Secrétariat de l'éditeur
Segreteria dell'editore
Publisher assistant
France Lanza

Directeur de la publication
Direttore responsabile
Editor
Cesare Maria Casati
direzione@groupep.mc

Comité de direction
Comitato di direzione
Management committee
Matteo Citterio, Joseph di Pasquale

Consultants culturels/Consulenti culturali
Cultural consultants
Aldo Castellano, Carmelo Strano,
Maurizio Vitta

Comité scientifique/
Comitato scientifico
Scientific committee
Piero Castiglioni, Odile Decq,
Giorgio Giugiaro, Gianpiero Jacobelli,
Dominique Perrault, Paolo Riani,
Joseph Rykwert, Alain Sarfati, Piero Sartogo

Concessionaria pubblicità per l'Italia
MKT Worldwide
Corso Sempione, 12
20154 Milano
Mob. +39 335 80 00 863 / +39 335 60 27 824
mezzanzanica@mktworldwide.com
prestinoni@mktworldwide.com

Secrétariat commercial/production
Segreteria commerciale/traffico
Marketing secretariat
Claire Nardone
tél. +377 92 16 51 54
claire.nardone@groupep.mc

Rédaction de Milan
Redazione di Milano
Editorial staff in Milan
Elena Tomei
via privata Martiri Triestini, 6
20148 Milano
tél. +39 344 28 38 786
redazione@groupep.mc

Rédaction de Monaco
Redazione di Monaco
Editorial staff in Monaco
Elena Cardani
31, av. Princesse Grace
MC 98000 Monaco
tél. +377 92 16 51 54
fax +377 97 97 19 75
redaction@groupep.mc

Comptabilité et logistique événements
Amministrazione e logistica eventi
Administration and logistics events
mdo@groupep.mc

Correspondant au Japon
Corrispondente in Giappone
Correspondent in Japan
Toshyuki Kita

Correspondant IFI/Corrispondente IFI
Correspondent IFI
Sebastiano Raneri
sabastiano.raneri@gmail.com

Communication/Comunicazione
Communication
Alda Mercante comunicazione@groupep.mc

Mise en page/Impaginazione/Page layout
Giorgio E. Giurdanella
Traductions/Traduzioni/Translations
Isabelle-Béatrice Marcherat,
Martyn J. Anderson

Abonnements/Abbonamenti
Subscriptions
SAM M.D.O.
31, avenue Princesse Grace
MC 98000 Monaco
tél. +377 92 16 51 54
fax +377 97 97 19 75
arcainternational@groupep.mc
www.arcadata.com

Distribution internationale dans les librairies
Distribuzione internazionale nelle librerie
International Distribution for bookshops
A.I.E. - Agenzia Italiana di Esportazione Srl
Via Manzoni, 12
20089 Rozzano (MI), Italy
tél. +39 02 57 53 911
fax +39 02 57 51 26 06
info@aie-mag.com

Impression/Stampa/Printed by
Litotipografia Alcione
Via G. Galilei, 47
38015 Lavis (TN)
Italia